

(A)

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1957-1958.

18 FEBRUARI 1958.

### BEGROTING

van Ontvangsten en Uitgaven voor Orde  
voor het dienstjaar 1958.

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE FINANCIËN (1), UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER DETIÈGE.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het wetsontwerp, dat hier wordt behandeld, bevat thans twee artikelen in tegenstelling met de begroting voor Orde van de vorige dienstjaren, die slechts een enig artikel bevatte.

De Regering heeft dus hier, zoals in talrijke andere gevallen betreffende de inkleding der begrotingen rekening gehouden met de kritiek, die tijdens de vorige parlementaire zittijd werd gemaakt.

Zo hebben wij o.a. doen opmerken, dat er alleszins een einde moest gesteld worden aan wat wij noemden « die historie met de postchecks ». Wij waren de mening toe-gedaan, dat niemand zich zou verzetten tegen het feit, dat de Postcheckdienst zou ontrokken worden aan de bepalingen van artikel 24 van de wet van 15 mei 1846. Door het feit, dat de verrichtingen uitgevoerd door het Bestuur der Posterijen voor rekening van het Bestuur der Post-checks werden opgenomen in het totaal der verrichtingen,

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Van Belle.

A. — Leden : de heren Dequae, De Saeger, Eeckman, Fimmers, Harmel, Lamalle, Meyers, Parisis, Philippart, Scheyven, Schot. — Bertelson, Boutet, De Sweemer, Detiège, Martel, Merlot (Joseph-Jean), Paque, Tielemans (François), Toubeau, Van Cleemput. — Groot-jans, Masquelier.

B. — Plaatsvervangende leden : de heren Eyskens, Gaspar, Gillès de Pélchy, Lefèvre, Moyersoen, Van den Daele. — Cudell, Diriken, Juste, Sainte, Van Winghe. — Blum.

Zie :

4-XXII (1957-1958) :

— N° 1 : Begroting.

## Chambre des Représentants

SESSION 1957-1958.

18 FÉVRIER 1958.

### BUDGET

des Recettes et des Dépenses pour Ordre  
pour l'exercice 1958.

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES FINANCES (1)  
PAR M. DETIÈGE.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi en discussion comprend actuellement deux articles, contrairement aux budgets pour Ordre des exercices antérieurs, qui ne comprenaient qu'un article unique.

Comme dans de nombreux autres cas, le Gouvernement a donc tenu compte des critiques formulées au cours de la session parlementaire précédente quant à la présentation des budgets.

C'est ainsi que nous avons fait remarquer, notamment, qu'il était indispensable de mettre fin, une fois pour toutes, à ce que nous appelions « l'affaire des chèques-postaux ». Nous étions d'avis que personne ne s'opposerait à ce que l'Office des Chèques postaux soit soustrait à l'application des dispositions de l'article 24 de la loi du 15 mai 1846. Les opérations exécutées par l'administration des Postes pour le compte de l'Administration des Chèques postaux ayant été reprises dans le total des opérations, on a atteint

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Van Belle.

A. — Membres : MM. Dequae, De Saeger, Eeckman, Fimmers, Harmel, Lamalle, Meyers, Parisis, Philippart, Scheyven, Schot. — Bertelson, Boutet, De Sweemer, Detiège, Martel, Merlot (Joseph-Jean), Paque, Tielemans (François), Toubeau, Van Cleemput. — Groot-jans, Masquelier.

B. — Membres suppléants : MM. Eyskens, Gaspar, Gillès de Pélchy, Lefèvre, Moyersoen, Van den Daele. — Cudell, Diriken, Juste, Sainte, Van Winghe. — Blum.

Voir :

4-XXII (1957-1958) :

— N° 1 : Budget.

kwam men tot het verbazende getal van 1.633 milliard of één biljoen 633 milliard ontvangsten en 1.636 milliard of één biljoen 636 milliard uitgaven voor het dienstjaar 1957.

De Regering heeft een tussenoplossing gevonden door het enig artikel te splitsen, zodat wij dus voor 1958 de verrichtingen van de Postcheckdienst afzonderlijk krijgen. Artikel één geeft aan 278.825.203.000 frank voor de ontvangsten en 279.755.497.000 frank voor de uitgaven, terwijl in artikel 2 de verrichtingen voor het Bestuur der Postchecks voor het dienstjaar 1958 worden geraamd op 1.490 milliard.

De Regering heeft ten andere in de Algemene Toelichting haar standpunt klaar en bevattelijk laten kennen. De kritiek kwam hierop neer:

1<sup>e</sup> Sommige fondsen werden opgericht om het aanwenden der kredieten te onttrekken aan de regels der Rijkscomptabiliteit en aan de parlementaire controle;

2<sup>e</sup> De begroting voor Orde is een ingewikkeld document, zeer moeilijk te vatten en te ontleden en ondanks de sedert 1955 nieuw aangenomen vormgeving kan men zich bezwaarlijk een overzichtelijk denkbeeld vormen omtrent de in deze begroting opgenomen gelden en omtrent de weerslag er van zowel op de openbare uitgaven als op 's Lands economie.

Om op deze opmerkingen in te gaan, wordt eraan herinnerd dat het bestaan van de meeste ordefondsen voortvloeit uit wetten waarbij uitdrukkelijk de uittrekking op de begroting voor Orde voorgeschreven wordt van de geldmiddelen bestemd voor de door deze wetten opgerichte instellingen.

Het zou dan ook geboden zijn bij het Parlement ter herziening een belangrijk stel wetsontwerpen in te dienen om de teksten betreffende het beheer van bedoelde gelden te wijzigen.

De Regering heeft geoordeeld dat het meer gepast voorkwam dit vraagstuk te regelen in het kader van de hervorming der Rijkscomptabiliteit en één der taken van de daartoe opgerichte Commissie bestaat er juist in een formule van begroting voor Orde uit te werken ertoe strekkend zoveel mogelijk de gelden uit te schakelen die zonder bezwaar kunnen worden heropgenomen in de gewone en buitengewone begrotingen en de geldenmutaties, die geen of slechts bijkomenderwijs betrekking hebben op het beheer van 's Rijksgelden, af te zonderen.

Al wordt het vraagstuk van de begroting voor Orde, wat de grond betreft, op verre na niet geregeld, toch dient aangestipt, dat het losmaken van de verrichtingen van de Postcheckdienst en het aangeven van de oorsprong der gelden voor Orde in het verantwoordingsprogramma zeker de goedkeuring van de Kamer kunnen wegdragen, gezien zij er toe bijdragen het document bevattelijker te maken en de taak van de parlementaire controle weer enigszins te vergemakkelijken.

Tijdens de besprekking in de Commissie vestigde een lid de aandacht op het feit, dat het geen zin heeft al die bedragen op te tellen om dan te komen tot het indrukwekkende bedrag van 278 milliard. Hij was van oordeel, dat de onderscheiden ministers uitleg zouden moeten verschaffen over de artikels, die hun departementen betreffen. Tevens achtte hij het gewenst, dat de artikelen die de andere begrotingen aangaan, zouden aangeduid worden. Scherper onderscheid zou dienen gemaakt tussen de verrichtingen welke betrekking hebben op de werking van de Staatsdiensten, inzonderheid van de Schatkist, en die voor rekening van derden.

Het lid stelde de vraag welke terugslag de begroting voor Orde zal hebben op de andere begrotingen en welke de kredieten zijn, die, alhoewel ze geen terugslag hebben

le chiffre fantastique de 1.633 milliards, soit 1 trillion 633 milliards de recettes et 1.636 milliards, soit 1 trillion 636 milliards de dépenses pour l'exercice 1957.

Le Gouvernement a trouvé une solution intermédiaire en scindant l'article unique, de sorte que, pour 1958, les opérations de l'Office des Chèques postaux sont données séparément. L'article premier porte les sommes de 278 milliards 825.203.000 francs en recettes et de 279.755.497.000 francs en dépenses, tandis que l'article 2 évalue à 1.490 milliards les opérations de l'Office des Chèques postaux pour l'exercice 1958.

Dans l'Exposé général, le Gouvernement a d'ailleurs expliqué son point de vue de façon claire et simple. Les critiques pouvaient se résumer comme suit :

1<sup>e</sup> Certains fonds auraient été créés dans le dessein de soustraire l'utilisation des crédits aux règles de la comptabilité publique et au contrôle parlementaire;

2<sup>e</sup> Le budget pour Ordre est un document compliqué, très difficile à comprendre et à analyser et, malgré la nouvelle présentation adoptée depuis 1955, il est malaisé d'avoir une vue d'ensemble des opérations réalisées sur les fonds inscrits au budget et de leur incidence tant sur les dépenses publiques que sur l'économie du pays.

Pour rencontrer ces remarques, rappelons que la création de la plupart des fonds pour Ordre résulte de lois qui prévoient explicitement l'inscription au budget pour Ordre des fonds destinés aux institutions créées par ces lois.

Il serait dès lors nécessaire de soumettre pour révision, au Parlement, une série importante de projets de loi, afin de modifier les textes concernant la gestion des fonds.

Le Gouvernement a estimé qu'il était plus opportun de régler ce problème dans le cadre de la réforme de la comptabilité et l'une des tâches de la Commission créée à cet effet consiste précisément à élaborer une formule de budget pour Ordre tendant à éliminer au maximum les fonds qui peuvent être réintégrés sans inconvenient dans le cadre des budgets ordinaire et extraordinaire et à isoler les mouvements de fonds qui n'ont aucun rapport ou qui n'ont que des attaches accessoires avec la question des deniers de l'Etat.

Bien que le problème du budget pour Ordre soit loin d'être réglé quant au fond, il convient néanmoins de signaler que la disjonction des opérations de l'Office des Chèques postaux et l'indication de la provenance des fonds pour Ordre dans le programme justificatif sont des mesures susceptibles de rencontrer l'approbation de la Chambre, étant donné qu'elles contribuent à rendre le document plus intelligible et à faciliter dans une certaine mesure le contrôle parlementaire.

Au cours de la discussion en Commission, un membre a fait remarquer qu'il serait insensé d'additionner tous les montants pour arriver au total impressionnant de 278 milliards. Il a exprimé l'avis que les différents Ministres devraient s'expliquer au sujet des articles qui concernent leurs départements respectifs. En outre, il a estimé qu'il était souhaitable d'indiquer les articles qui concernent d'autres budgets. Il faudrait faire une distinction plus nette entre les opérations se rapportant au fonctionnement des services publics et le Trésor public en particulier, et celles pour compte de tiers.

Le même commissaire a demandé quelle sera l'incidence du budget pour Ordre sur les autres budgets et quels sont les crédits qui, tout en n'ayant aucune répercussion sur

op de andere begrotingen, toch weerslag hebben op de thesaurie. Zo, bij voorbeeld, de voorschotten vermeld onder artikel 731-2 zullen misschien nooit terugbetaald worden. Welke begroting zal dan deze lasten moeten dragen. Artikel 973-1 vermeldt onder « Kwade posten en teruggaven van ten onrechte geheven rechten », een bedrag van 6.225.000.000 frank. Het lid meende daaruit te mogen besluiten, dat de belastingsaanslagen na de bevrijding fel overdreven zijn geworden. Spreker was begaan met het nadeel dat hierdoor berokkend is geworden aan de belastingplichtigen.

Een ander lid stelde de vraag of alle parastatalen, die voorkomen in het besluit getroffen in het kader van de wet op de heffingen, voldaan hebben aan de opgelegde verplichtingen. Hij achtte het onontbeerlijk de uitgaven die gedaan worden en die moeten goedgekeurd worden door het Parlement, behoorlijk te controleren. Hij wilde de parastatalen kennen, die zich nog niet aan het besluit hebben onderworpen.

Ten slotte werd de wens uitgesproken, dat de verrichtingen van de Posterijen en van de Spaarkas uit de begroting voor Orde zouden gelicht worden.

De aandacht werd andermaal gevestigd op de bijzondere toestand van het Paleis voor Schone Kunsten te Brussel, dat praktisch nooit is tussengekomen in de aflossing van de aangegane leningen. Een lid achtte het wenselijk, dat, nu er meer en meer spraak is van culturele zelfstandigheid, dat én in Vlaanderen én in Wallonië soortgelijke instelling in het leven zou worden geroepen, die op dezelfde voet als de bestaande zouden behandeld worden.

De Minister voor de Financiën heeft o.a. geantwoord in aansluiting met wat in de Algemene Toelichting wordt gezegd, dat hij op het stuk van de hervormingen zo ver is gegaan als de huidige wetgeving het hem toeliet en dat wettelijke beschikkingen, die een verder doorgedreven hervorming zullen toelaten, in voorbereiding zijn. Alles wat mogelijk was werd gedaan om meer klarheid te bekomen, maar om bepaalde fondsen terug te doen opnemen in de begroting waarop zij betrekking hebben, dient de wetgever op te treden. De Commissie voor de Hervorming houdt zich met het probleem bezig.

Het verantwoordingsprogramma werd opgemaakt met de bezorgdheid het Parlement zo degelijk als mogelijk voor te lichten.

De begroting voor Orde werd verworpen bij staking van stemmen : 10 stemmen voor en 10 stemmen tegen.

Dit verslag werd met eenparigheid van stemmen aangenomen.

*De Verslaggever,*  
F. DETIEGE.

*De Voorzitter,*  
F. VAN BELLE.

les autres budgets, ont une incidence sur le Trésor. Ainsi, par exemple, les avances prévues à l'article 731-2 ne seront peut-être jamais remboursées. Quel budget devra alors en supporter la charge ? L'article 973-1 mentionne un montant de 6.225.000.000 de francs à titre de non-valeurs et restitution de droits indûment perçus. Le commissaire en question a cru pouvoir en conclure qu'après la libération, les taxation sont devenues nettement exagérées. Il s'est demandé quel préjudice a été subi de ce fait par les contribuables.

Un autre commissaire a demandé si tous les organismes parastataux énumérés dans l'arrêté, pris dans le cadre de la loi sur les prélèvements, ont satisfait aux obligations imposées. Il a estimé indispensable de contrôler convenablement les dépenses à soumettre à l'approbation du Parlement, et a désiré savoir quels sont les parastataux qui ne se sont pas encore conformés à l'arrêté.

Enfin, le vœu a été exprimé que soient supprimées du budget pour Ordre les opérations de l'Administration des Postes et de la Caisse d'Epargne.

L'attention a été attirée une fois de plus sur la situation particulière du Palais des Beaux-Arts à Bruxelles, qui n'est pratiquement jamais intervenu dans le remboursement des emprunts contractés. Un membre a souhaité, maintenant que l'autonomie culturelle est de plus en plus à l'ordre du jour, de créer de tels organismes aussi bien en Flandre qu'en Wallonie, et qui seraient mis sur un pied d'égalité avec les organismes actuels.

Le Ministre des Finances a répondu notamment, se référant à l'Exposé général, qu'en matière de réformes il s'est engagé aussi loin que la législation actuelle le permet et que des dispositions légales permettant une réforme plus radicale sont à l'étude. On a fait tout ce qui était possible pour créer plus de clarté, mais le législateur doit intervenir pour le transfert de certains fonds au budget qui les concerne. La Commission de la réforme de la comptabilité publique s'occupe de ce problème.

Le programme justificatif a été établi de manière à informer le Parlement dans toute la mesure du possible.

Le budget pour Ordre a été rejeté à parité des voix : 10 voix pour et 10 voix contre.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*  
F. DETIEGE.

*Le Président,*  
F. VAN BELLE.